

## Лекция № 3. Формирование русской детской литературы в XVII веке

### План

1. Историческая справка.
2. Детская литература XVII века. Детское стихотворство: Савватий, Симеон Полоцкий; Карион Истомина – педагогические взгляды, учебники и поэтическое творчество.
3. Зарождение прозы: русские воинские повести; первый рассказ для детей; переводные произведения в Древней Руси для детей; исторические книги XVII века для детей; публицистика. Рост культуры и просвещения. Издание учебно-прикладной литературы.

**1. Историческая справка.** XVII век в истории России относят к новому периоду, который характеризуется экономическим объединением «всех областей, земель и княжеств в одно целое». В начале столетия обострились социальные противоречия, что вызвало многочисленные восстания крестьян, например, крупнейшее восстание – крестьянская война, которое возглавил Иван Болотников; ослабила государство интервенция шведских, польских феодалов. Все это привело к социальному, государственному, следовательно, и царскому кризису. Это тяжелое время названо Смутным временем, или Смутой, характерны бурные события. За время Смуты появилось более десятка царей-самозванцев. «Игра в царя» привела к важному идеологическому сдвигу. Русский народ перестал верить в божественное происхождение самодержавной власти, в то, что в стране может быть царь только «по божественному изволению». Самозванцы принадлежали к разным социальным слоям, это свидетельство того, что низы надеялись захватить таким путем власть, посадить на трон справедливого царя из своего сословия. Активность характерна не только вокруг царского трона, активность – общая черта Смутного времени.

Быстрее начинает развиваться экономика, торговля, связь с границей, усиливается гнет крепостных крестьян: крестьянские бунты, городские восстания. Для умирения народа нужна была армия; внешние набеги (Польша, Швеция, Крымское ханство, Турция) – сильная армия.

Экономика, торговля, связь с границей, сильная армия – грамотные люди – разносторонние знания.

Увеличилась потребность в знаниях – отличительная черта, потребность овладения техникой, технические усовершенствования (военное оружие, орудия труда).

Изменилось отношение к образованию, появляются школы разных типов: отраслевые, ремесленные, где обучали определенной профессии. Получить образование можно было в частной, общественной или государственной школах; широкое распространение получило обучение на дому.

В конце столетия открывается первое высшее учебное заведение: Славяно-греко-латинская академия.

Активность – общая черта Смутного времени – ярко проявилась в сфере литературы. Больших успехов достигает книгопечатание – что касается издания детских книг: по неполным данным в течение столетия было издано около 50 детских книг, большинство из них имели по-прежнему учебный характер.

В Смутное время правительственный и церковный контроль над литературной продукцией стал невозможным, поэтому Смутное время – это «бесцензурное» время. Тем не менее, бурному развитию культуры и науки мешали церковь и реакционное боярство, которые опасались нововведений, продолжали преследовать малейшее свободомыслие.

Русская литература достигает больших успехов, появляется первый русский театр. На протяжении XVII в. из десятилетия в десятилетие детская литература растет количественно и качественно. Становится разнообразнее в тематическом и жанровом отношении, обогащается художественными приемами, все больше отделяется от учебной литературы и превращается в самостоятельную область словесного творчества.

Литературу характеризует не только информационная функция (как было ранее): отражение событий, фактов, приказы, запреты; для литературы XVII в. характерна эмоциональность, присущая художественным текстам. Авторы писали ритмической,

рифмованной прозой, использовали риторические приемы, рисовали картины народных бедствий. В итоге информация отодвигалась на задний план, и тексты становились произведениями красноречия, ораторского искусства.

Характерная особенность времени – активность – проявлялась и в расширении круга писателей. Литературным творчеством стали заниматься представители разных чинов, сословий, состояний – князья, дворяне, администраторы. В «бесцензурное» время появляется такое понятие как «авторская воля», – писатель начинает свободно размышлять о поступках людей, которых он изображает, отказывается от традиционной схемы «праведник либо грешник», открывает для себя многообразие, сложность, противоречивость человеческих характеров.

Издаваемые детские книги стали выполнять две функции: учебную и функцию беллетристики. Меняются содержание и стиль учебных книг, на их страницах все большее место занимают произведения для чтения. Изложение познавательного материала становится все более ярким, образным, приближаясь к беллетристике.

Ускоряется процесс сближения педагогики с искусством, происходит их органическое слияние, что является одной из главнейших особенностей детской литературы. Изменилась форма, издание, оформление детской книги, она приобретает целостный характер, лучше и богаче оформляется. В детской книге появляются разнообразные украшения: изящные заставки, концовки, буквицы, орнамент, гравюра, рисунки.

#### **Детская литература XVII века.**

До середины XVII века детской литературы не существовало. По существу, первой книгой, написанной специально для детей, стала книга «**Мир в картинках**» **Яна Амоса Коменского**. Величайший педагог и реформатор школы стал родоначальником литературы, приспособленной для понимания детей.

##### ➤ Детское стихотворство:

- первая половина (Савватий – первый русский поэт для детей);
- вторая половина (обзор, поэзия Симеона Полоцкого; Кариона Истомина);

##### ➤ Зарождение прозы:

- русские воинские повести;
- первый рассказ для детей;
- переводные произведения;
- историческая литература;
- публицистика.

**Детское стихотворство XVII века.** Из древнерусской литературы известно, что стихотворство как осознанная, противоречащая прозе форма художественной речи возникло в первом десятилетии XVII в. В книгу проникают и фольклорные размеры и заимствованная силлабика. С этого момента и начинается история русской поэзии. До недавнего времени считалось, что стихотворство I пол. XVII в. – это случайная подборка разрозненных, незрелых, немногочисленных опытов. Стихотворения, которые писались для детей в XVII столетии, нельзя еще относить к поэзии в современном понимании этого слова. Сочинения тех лет называют стихотворством. Но как бы ни казались они примитивными, от них берет свое начало русская поэзия для детей. Первые стихи печатались и в книгах XVI в., но в них мало учитывались интересы детей. Кроме того, они имели фрагментарный характер, мысли выражались нечетко, туманно, едва обнаруживаются черты образности. Настоящая русская детская поэзия возникла в 30–40 г. XVII в.: анализ материала показал, что несколько раньше, к концу 20-х – началу 30-х годов в России сложилась поэтическая школа, которая активно функционировала в течение двух десятилетий. К ней принадлежало до десятка стихотворцев.

Эта литературная группа получила название «приказной школы», т.к. стихотворцы в большинстве своем – приказные чиновники из неродовитых семей. На Печатном дворе и в московских приказах (особенно Посольском) служили самые образованные представители русской интеллигенции того времени. Для справщиков Печатного двора литературная работа была основной профессией. Умение владеть пером, выполнять

дипломатические поручения за границей, контакты с европейской культурой были привычным делом. Поэты «приказной школы» поддерживали творческие отношения. Среди них в ходу было выражение «духовный союз». Выделяли профессиональные качества, какими должен обладать поэт, причастный к «духовному союзу» - «остроумие» - острый разум – значит: знание, смекалка. Но для поэтов «приказной школы» это еще умение пользоваться «витийным» языком, и излюбленным приемом «витийного» языка – уподоблением. Поэт должен владеть ассоциативным мышлением. Ассоциация – стержень поэтического языка «приказной школы», что роднит ее с художественным стилем, который господствовал в Европе XVII в. – барокко. Московские стихотворцы избегают причудливых ассоциаций, довольствуясь традиционными метафорами и символами. Книжное стихотворство было для русских писателей новым, непривычным занятием, воспринималось как своеобразная игра. Не случайно преобладающим жанром было стихотворное послание. Также обращали внимание на технику стихотворства, прежде всего на акrostих («краегранение», «началестрочие»), зашифровывая имя адресата, имя автора. Учитывать имя не было никакой нужды, потому что послания вручались реальным лицам. Следовательно, это был элемент литературной игры, знак литературной «элегантности». Приказные стихотворцы от литературной игры быстро перешли к серьезным занятиям поэзией. Приказная школа прекратила свое существование в 50-х г., когда патриарх Никон начал проводить церковную реформу.

**Первым русским поэтом для детей** следует считать справщика Московского печатного двора – **Савватия**. Незначительные биографические сведения можно извлечь из его произведений, из косвенных данных. Был женат, имел детей, постригся в монахи (потерял семью во время эпидемии). Придворная церковь при Кремле, царская семья, печатный двор, справщик (образован, надежные люди). Знатные люди, школа, дети вельмож, обучение на думу. В одном из своих посланий царю Савватий называет себя алтарным царской церкви (т.е. служителем придворной церкви, помощником священника). Жалуется на тяжелое материальное (стесненное) положение – должен содержать жену и детей. Но в типографию Савватий попал будучи иеромонахом, без светского имени и фамилии; его называют «чудовским старцем» (почетный, благочестивый, авторитетный). Иеромонах (монах, отличающийся высокими нравственными качествами) Чудова монастыря вел активную жизнь: писал челобитные, принимал участие в составлении «Сборника о чести икон и поколений» (так называемой «Кирилловой книги»). С приходом к власти патриарха Никона Савватий был отстранен от печатного двора. Светская фамилия, имя – Терентий Васильев.

В своих посланиях Савватий выступает патриотом, искренне любящим Россию, желает ей добра; но критически относится к высшей знати и сочувственно к простым людям. Не случайно они включены в детскую книгу: они воспитывают патриотические чувства. Предисловия – содержание книги, оценка героев, стиль, мысли, суждения. Любовь к книге.

Стихотворение > V, обращение к ребенку, форма – беседа: учитель – ученик. Автор рассказывает о книге, убеждает старательно учиться; о великом значении грамоты в жизни человека, дает советы, как учиться, лучшее время для учения – детство, не тратить зря время на игры. Интонация – теплая, внимательное, уважительное отношение к ребенку, его интересам. Нет угроз физических наказаний, в начале книги изображены розги, «для прещения», т.е. предупреждения, предостережения, как символ строгости. Автор пользуется методом убеждения, разъяснения. Содержание и словарь близки и понятны ребенку. В лексике мало славянизмов. Автор преследовал цель – заинтересовать детей учением; и достигает разнообразными приемами: примерами, сопоставлением. Ясно виден образ учителя, образ ребенка.

Самое крупное произведение Савватия «Прещение вкратце о лености и нерадении всякому бываемому во учении», состоит из 144 строк. Образ способного, но ленивого ученика, автор уговаривает полюбить учение, быть старательным и трудолюбивым. Форма – монолог учителя. Основное воспитательное средство – убеждение, литературные приемы: сравнение, уподобление. Образованный человек сравнивается с

золотым сосудом, с бриллиантом. Щит предохраняет его от ран, а учение – от бед и напастей. Учение украшает человека, призывает детей «учение любити, аки сладкую реку пити». Прием – противопоставление: учение – неучению, лень, нерадение – трудолюбию, старанию. Образ ученого человека нарисован привлекательными красками, его ждет успех, счастье; образ ленивого человека – образ пустого, глупого человека; его удел – озлобление. Непосредственное обращение к ребенку, разговор о конкретных, знакомых ему явлениях, делает стихотворение близким юному читателю.

Большое стихотворение «Азбука отпускная» - 120 строк. Адресовано способному ученику. Автор хвалит ученика за хорошее поведение, старательное учение, большие успехи. Нарисован образ положительного ученика. Форма – акростихидная азбука.

Два стихотворных предисловия: Предисловие к басням Эзопа, Эзоп – умен, образован; заслужил честь и уважение. В баснях рассказывает о зверях, птицах, но фактически в них изображает «человеческие sprawy» (дела). Басня «много мудрости в себя вмещает», кто их читает – «мудрость обретает». В заключении просит с любовью и вниманием читать басни Эзопа и утешаться ими.

Послания (4)., одно адресовано царю Михаилу Федоровичу, состоит из 2 частей: 1 – пышная, многословная похвала царю; затем высокопарная хвала Московскому государству; выражены истинные патриотические чувства. 2 – поэт с огорчением замечает, что славный русский царь окружен не совсем подобающей свитой, среди которой есть корыстные, малодостойные люди, которые преследуют личные интересы. Поэт просит царя обратить на это внимание; свита мешает подданным видеть царя, общаться с ним; подданные не имеют доступа к своему любимому владыке, чтобы рассказать о своем тяжелом положении и просить о помощи.

Савватий не просто поэт, но ловкий дипломат, умел «истину царям с улыбкой говорить». Другое послание – царю, по поводу смерти его отца – патриарха Филарета. Великие заслуги, сочувствие в великом горе и царю, и всему русскому народу. Смерть – неизбежна, не впадать в скорбь.

**Детское стихотворство второй половины XVII в.** Обзор. Характерная особенность – интенсивное развитие стихотворства. Рифмованные произведения разных жанров – во всех печатных и рукописных детских книгах того времени.

Меняется форма, разнообразнее становятся жанры, композиция, содержание, расширяется тематика.

Реже встречаются нравоучения, основное место в стихах занимает рассказ о конкретных делах, событиях, появляются образы, картины. Происходит сближение с художественной литературой. Говорится не только о школе, учении, но и о житейских, домашних делах. Жанры: сохранились послания, нравоучения, предисловия; появились: приветствия, изречения, афоризмы, диалоги. Разнообразны по объему, двустихия, > 500 строк. Распространены стихотворения познавательного характера. Совершенствуется поэтика; соблюдается характерное для силлабической поэзии одинаковое количество слогов в строке, < глагольных рифм. К концу века появляются силлабо-тонические строки и целые произведения. Поэты старались говорить с детьми забавно, занимательно. Советовали читать не только во время занятий, но и во время «хлебоядения и от учения престания». Стихотворения создаются не только в учебных целях: придаются эстетические цели. В большой рукописной книге (Афанасьевский сборник) помещено 6 стихотворений, объем от 200 до 600 строк, можно назвать поэмами.

«Азбуковник второй» - показана церемония торжественной встречи гостя, прибывшего в школу. Его приветствует «ключимый» (способный) ученик, гость с уважением обращается к детям, хвалит. «Неключимые» (отстающие) ученики не должны страдать, завидовать; должны думать о том, как преодолеть трудности; просить у Бога даровать им способности и трудолюбие.

«Школьное благочиние» - самое крупное произведение, > 600 строк; основная тема – требование уважительно относиться к детям. Форма: живой, бурный диалог между учителем, детьми и другими лицами. На первый взгляд – изложение правил школьной жизни, но поднимаются морально-нравственные проблемы. Центральное место – спор о

розгах, побеждают дети, их сторонники, считающие, что физические наказания мешают учиться, быть здоровым душой и телом. Дети убеждают учителя, что при виде розги, они забывают то, что хорошо знали до этого. Много любопытного можно узнать о правилах внутреннего распорядка. Монолог посвящен бережному отношению к книге.

Поэмами можно назвать «Азбуковник наказательный», «Азбуковник о нерадивоучащихся учениках». В «Азбуковнике наказательном» говорится о требованиях к детям, создается идеал послушного, уважающего родителей ребенка. Во втором произведении говорится о старательных и ленивых учениках, одних – хвалят, других – осуждают. Прославляется учение, наука, просвещение. Композиция стройная, изложение сжато, с логикой развития мысли. Много примеров, обращений к детям, убедительных аргументов.

Значительное стихотворное произведение «Азбука о голом и небогатом человеке» - одно из первых выдающихся произведений русской сатиры. Рассказывается о трагической судьбе молодого человека, потерявшего родителей. Наследство поделили и разграбили богатые родственники. Вокруг молодой человек видит только зло, неправду; его окружают грабители, льстецы, лицемеры. Но герой не только жалуется на свою судьбу, он возмущается «на супостат своих глядя». Он бродит по свету, нигде не находит поддержки, видит неблагодарность и предательство; во всем винит богатых; угрожает им расправой. Произведение написано живым народным языком. Рисует острая классовая борьба трудового народа с зарождающейся буржуазией.

**Вывод.** Эти произведения, судя по их названиям, создавались для детей. Продолжатели традиций акростихидных азбук. Произведения детские не только по содержанию, но и по идейной направленности. Но стихотворство не ограничивалось только этими текстами, стихами писались приветствия, послания. Произведения все больше отдалялись от педагогических целей, сближаясь с искусством; предназначались для чтения во внеурочное время, изменилась цель – удовлетворять эстетические потребности детей. Все это подготовило почву для развития детской поэзии, ярким выражением которой явилось творчество Симеона Полоцкого и Кариона Истомина.

#### **Симеон Полоцкий как поэт для детей.**

- Педагогические взгляды.
- Учебные книги.
- Детские книги.

Симеон Полоцкий – выдающийся русский поэт XVII в., активный деятель в области просвещения. Всю жизнь занимался педагогическим трудом. Родился в Полоце, где получил первоначальное образование. Окончил Киево-Могилянскую коллегию (академию), учился за границей, стал учителем на родине. Царь Алексей Михайлович пригласил в Москву, где Полоцкий стал пользоваться уважением и почетом за свою образованность, трудолюбие, поэтический талант, педагогические способности. Был назначен учителем наследника – царевича Алексея, после его смерти – воспитателем нового наследника – Федора, под его руководством воспитывались царевна Софья и будущий царь Петр I. В Москве Полоцкий прожил 16 лет, за эти годы написал, издал, подготовил к печати 14 книг, половина из них: учебные или детские. Самые крупные произведения, поэтические книги «Рифмологион» (1308 страниц) большого формата, «Вертоград многоцветный» (1316 страниц).

Решающее значение придавал воспитанию, отрицал наличие в человеке врожденных пороков. Душа ребенка – «скрижали ненаписанные». Наиболее положительный пример, который могут дать родители, воспитатели:

Плод от древа си поблизу падает,  
Чада от отца нравы получает.

Главное место в педагогических взглядах Полоцкого занимает трудовое воспитание. Он считал, что трудиться должны все, без различия, в том числе и цари. Самые часто встречающиеся слова в его творчестве: «люботрудие», «трудник», «трудолюбец», «люботрудник». Трудиться надо учить человека с детства, тогда труд станет для него привычным делом. Восхваляя люботрудников, поэт остро обличал тунеядцев, которых

следует изгонять из общества. Под трудом понимал не только труд физический, но и умственную деятельность, чтение, учение, управление государством. Поэзия Полоцкого полна гимнами книгам, грамоте, чтению. Книга, по его словам, приносит огромную пользу: развивает ум, расширяет образование. Она делает человека мудрым. Настоящими мудрецами называл тех, кто, обладая знаниями, щедро делится ими с окружающими и с большой пользой применяет их в повседневной жизни.

Учебные книги. Прибыв в Москву, Полоцкий принял участие в подготовке и изданию букваря, написал 10 приветствий, обращенных к детям, родителям, благодетелям. Позже издал новый, полностью им составленный букварь. Особенно выделялось предисловие, которое является первым печатным педагогическим трактатом на русском языке. Наибольший интерес имеют два стихотворения, помещенные в букваре: **«Предисловие к юношам, учиться хотящим»** и **«Увещание»**.

«Предисловие...» по композиции напоминает стихотворения Савватия. Прославляется просвещение, рассказывается о настоящей книге. Призывает трудиться: кто трудится с юности, будет жить в покое в старости. Грамота – великий дар, средоточие мудрости. Хотя она и безгласна, но разносится беспредельно далеко. Все, что чувствует сердце, о чем рассуждает ум – все становится известно через грамоту. Голос рядом стоящего слышен немногим, то мысли пишущего могут быть доставлены куда угодно. В книге, как в зеркале, отражается жизнь человека и всего человечества. Роль письменности – запечатлеть происходящее, быть памятником, указать путь в будущее. В начале и в конце «Предисловия...» поэт непосредственно обращается к ребенку. Заключенное в такую композиционную рамочку стихотворение выглядит цельным и задушевным. По стилю – это теплая, откровенная беседа с ребенком на доступном ему языке и на близкую тему.

«Увещание» - помещено в конце книги и предназначено ленивым и буйным. Здесь выражена одна из сторон педагогических взглядов Полоцкого – признание физических наказаний. Поэт убеждает читателя: если он хочет быть образованным, умным, то должен постоянно трудиться, выполнять определенные требования. Нарушающий правила вынужден будет терпеть наказание розгами, чтобы не подвергаться наказаниям – надо трудиться.

Полоцкий руководил типографией и под его руководством были изданы книги для детского и юношеского чтения: «Тестамент, или Завет Василия, царя греческого к сыну его Льву Философу» и «Повесть о Варлааме и Иосафе». «Тестамент» - можно отнести к жанру поучения. Содержит многочисленные наставления, выделены специальные главы о книгах и чтении. Полоцкий написал к «Тестаменту» большое стихотворное предисловие, обращенное к юным читателям, где говорит о роли чтения в жизни человека и о настоящей книге: комментируется ее содержание, подчеркиваются главные моменты, чтобы обратить особое внимание ребенка и тем самым сделать ее более доступной. Поэт убеждает, что «книжица сия добру научает», но не всякого, а только того, кто будет не только читать, но и следовать ее советам.

«Рифмологион» - события придворной жизни. Приветствия: родителям, благодетелю, дедушке, отцу, царевичу. «Вертоград многоцветный» - акростихидный, познавательный материал: о планетах, минералах, созвездиях, история, география, растения, животные и т.д. – энциклопедия, сюжетные стихи («Пособие», «Лев», «Дуга»). Особенность детской речи. Теплота. Задушевность.

### **Карион Истомин.**

Родился в Курске в среде образованных людей. Первоначальное образование – на родине. Прибыл в Москву, учился в Типографской школе. Стал работать на московском печатном дворе, сначала писцом, чтецом, справщиком. Сблизился с членами царской семьи, вельможами. Истомин поддерживал деятельность Петра I, но личной дружбой был связан с царевичем Алексеем и его окружением. Эти привело к тому, что Истомин был отстранен от работы на печатном дворе. Главная тема всех произведений – просвещение и наука. И царевне Софье и 11-летнему Петру советует взять на вооружение науку, позже царевича Алексей убеждает считать науку превыше всего. Пред наукой ставит широкие

цели, в том числе практическая – помочь людям избавиться от нужды и бедности. Он хотел учить всех: детей и взрослых, мужчин и женщин, рабов и слуг, православных и иноверных. В этом он видел источник силы, славы и богатства государства, его украшение и гордость. Проводником просвещения он считал школу. Убеждал всех открывать школы, учить детей с раннего возраста. Мощным средством распространения просвещения считал книгу. Центральное место в педагогических взглядах занимает нравственное воспитание, формирование положительных душевных качеств. Основная задача – привитие доброты, человеколюбия. Составной частью нравственного кодекса считал трудовое воспитание. Впервые в русской литературе попытка рассказать о трудовых делах людей. Впервые в русской педагогике обратил внимание на физическое развитие детей, рекомендуя подвижные игры. Не выступал против физических наказаний, но требовал умеренности. Главным методом считал разъяснение, убеждение, пример, а не розгу.

Важное место в творчестве занимают идеи гуманизма, патриотизма. Он восхищается способностями человека, его умом, силой. Человек – «душесловоразумоглаголивое сотворение», с «умною душою». Внес заметный вклад в подготовку и проведение Петровских реформ.

Учебные книги:

- «Лицевой букварь»
- «Букварь языка словенска»
- Рукописная грамматика: «Грамматика малая»
- Пособие для обучения письму (прописи)
- Летописец (учебное пособие по истории)
- Первый учебник арифметики – полный комплект учебников.

Большое количество стихотворных книг, отдельных стихотворений. «Повесть об Иване Воине».

«Лицевой букварь» - иллюстрированная энциклопедия. Автор назвал: славяно-русским букварем со стихами и картинками. Предназначена «отрокам и отроковицам». Каждая страница отводится одной букве, делится на 3 части:

- ✓ буквы славянского, греческого, польского, латинского алфавитов в разных начертаниях. В левом верхнем углу – буква в виде человеческой фигурки;
- ✓ рисунки предметов, названия которых начинаются с данной буквы.
- ✓ напечатаны вирши, в которых рассказывается о предметах и явлениях, изображенных на этой странице.

Всего в «Лицевом букваре» примерно 400 рисунков и 412 стихотворных строк. Тематика – разнообразная – пропаганда знания, труда, учения, науки, книги; говорится и об играх, забавах, о телесной чистоте, ставятся нравственные проблемы: центральное место – проблема добра и зла. Сведения о вещах, предметах, явлениях окружающего мира, занятиях и делах людей. Восхваляет книги, превозносит грамматику. Украшение человека – образование и ум. Умный человек приносит пользу, радует окружающих. Считает, человек по природе умен. «Лицевой букварь» - единственная богато оформленная книга печатного двора XVII века, не имеет равных и среди поздних изданий. Оформлял Леонтий Бунин – лучший гравер. Рисунки, словарь, вирши – единое целое.

«Большой букварь» - выходит за пределы учебной книги, стихотворения – приветствия от детей – родителям, «благородному господину». Говорится о праздниках, рассказывается о временах года, о людях, стихи наполнены лирическими чувствами, конкретными бытовыми деталями. Интонация – естественная. Учитываются интересы тех, кого приветствуют и кто приветствует. Появляется силлабо-тоническое стихосложение. Далее 4 стихотворения адресованы царю Петру I и его сыну Алексею. Начало – обычные пожелания – отразились патриотические чувства. Далее – рассуждение о величии и беспредельности мира, о сущности жизни. Все наполнено величием, загадками, вызывает восхищение. В последнем стихотворении «Учение приветствие» - воспеваются грамота, просвещение. Учебник видоизменился – больше литературных

произведений, это уже – книга для чтения, хрестоматия, увеличивался воспитательно-образовательный потенциал. Истомин добивался синтеза педагогики и искусства, что через 170 лет довели до совершенства Ушинский и Толстой. «Грамматика малая» - обобщил накопившиеся сведения о грамматике и изложил в доступной форме: просто, ясно, увлекательно. Объяснения – живая беседа, подкрепленная > количеством примеров. Выходит далеко за пределы грамматики, риторики. У человека жажда познать мир беспредельна. Его интересуют такие вопросы: «Что есть человек? И како сотворен, и како дышит, глаголет, растет, разумеет». Это расширяло возможности учебной книги и придавало энциклопедийный характер. Возбуждали интерес к миру, наталкивали на размышление.

Стихотворные книги: «Полис», «Домострой», «Книга вразумления стихотворными словесы», «Рай умный», «Подарок учащимся детям во младости», «На стяжение нравов» - наиболее ярко проявился литературный талант Истомина.

«Полис» - разнообразные сведения, о двенадцати свободных науках: + пиитика, врачество и др.; о дне и ночи, о временах года, о сторонах горизонта, частях света. Но это не только информация, - философское осмысление знаний, попытка увязать их с нравственными проблемами и практикой. Например: «день – ночь» - непрерывное, невозвратное течение времени и дается совет рационально его использовать. О временах года – описывается природа, трудовые дела – цикл, обобщение: «тако люди год живяше».

«Домострой» - образно рассказывается о правилах поведения утром, за столом, во время обеда, о правилах хорошего тона, о детских играх и забавах. Основной смысл – «проводить день за полезным делом», заниматься изучением «наук свободных», относиться «с приятством ко всем», никого не огорчать своим поведением. Правила благопристойности должны сочетаться с внутренней культурой человека, его образованностью, подкрепляться высокими нравственными качествами. Порывает с религиозным аскетизмом. Пронизано гуманистическими идеями. Нет пропаганды рабской покорности, лицемерия, двоедушия, о детях Истомин говорит с уважением, представляет им относительную свободу, самостоятельность, признает за ними право на игры и забавы. «Домострой» - отличается стилистическим разнообразием. Каждая строфа начинается оригинально. Это произведение детское и по форме, и по содержанию. Здесь все конкретно и понятно детям. Практическая направленность: подготовка детей к работе «в доме, в торгу, вотчине, приказе», куда отрок может поступить на работу, к чему должен готовиться. Это первое в русской литературе нравоучительно-назидательное сочинение о правилах светского поведения, об обязанностях человека.

«Книга вразумления стихотворными словесы» - значительное произведение; посвящена царевичу Петру и поднесенная в день, когда ему исполнилось «первонадесятое лето». По содержанию и идейному направлению - это своеобразная программа для будущего царя, имеющая просветительский и гуманистический характер. Поэт избрал старый композиционный прием, который давал возможность говорить царям правду, давать советы. С большими монологами к царевичу обращаются Бог, Божья мать и мать царевича – Наталья Кирилловна. Каждого царевич внимательно слушает и достойно отвечает – стихотворный диалог. Подобный прием делал изложение более живым и доступным. Автор призывает царевича учиться «во юности с рабами своими в летах равными», овладевать науками, «сотворять суд правый», заботиться об образовании всех подданных, ибо образованные люди – «царству краса». «Книга» написана разными стихотворными размерами, богата неглагольными рифмами. Поэт разнообразил синтаксис, создал метафоры, афоризмы, крылатые выражения. Наибольшей теплотой, нежностью, любовью, преданностью отличается ответ царевича матери. Главный идейный смысл – призыв учиться и учить всех – единственный путь, ведущий к счастью и мощи России. Автор адресует произведение ребенку, читатель как бы участвует в инсценировке, чувствует себя действующим лицом спектакля. Автор использует разнообразные стилистические приемы, риторические фигуры, наполняет их эмоциями. Произведение играло важную роль в воспитании будущего царя – реформатора, возбуждало жажду знаний. Настойчивые просьбы и наставления прилежно учиться и



просвещать подданных были усвоены 11-летним царевичем, позже имели действие и воплощались им в течение всей жизни. Но стихи и послания предназначались не только для царевичей. Истомин понимал, что путь к просвещению России лежит через царский двор, поэтому, обращаясь к царю, он имел в виду всех русских людей.

«Рай умный» - написано через 10 лет после «Вразумления...», поднесено сыну Петра I, царевичу Алексею в день его 3-летия. Предназначал книгу «Царевичу младу зело в отраду и иным не в скуку, кто любит науку». Под «раем умным» понимается «дом просвещенный», изображен так, чтобы был доступен малышам: «зрящее сице и малыми отрачата». Композиция – монолог Петра, обращенный к сыну, это «словеса отцовски» (наставление сыну), образ идеального правителя: царь должен быть человеком высокообразованным, гуманным, соблюдать законы, обязан вникать во все дела, изучать быт народа, гуманно управлять им. Сам должен проверять работу судей, знать положение в тюрьмах, не позволять никому обижать своих подданных, принимать справедливые решения. Мысли высказаны ясно, четко, более образно, чем в других произведениях. Поэт, зная положение дел в царстве Московском, пытался книгой оказать влияние. Но не забывал, что книга для детей: четкая сюжетная линия, логически мотивированная идея, слаженная композиция, яркие картины. Основа – жития святого Алексея, но шаблонные эпизоды приобретают конкретно зримый, земной характер.

«Повесть об Иване Воине» - одно из самых популярных прозаических произведений – 6 изданий. Повествования о жизни героя отличаются простотой, диктуются логикой развития сюжета. В центре внимания – рассказ о жизни взрослого человека, о его подвигах, настойчивости и переживаниях. Можно говорить о своеобразном психологизме, - свойственном манере повествования Истомина, - что способствует яркому раскрытию внутреннего мира героя. Авторский рассказ то и дело прерывается рассуждениями, афоризмами, нравоучениями, - затрагиваются некоторые стороны русской жизни конца XVII века. Главное место занимают проблемы нравственные, положительные качества героя, его целеустремленность, упорство, вера в свои убеждения и умение их отстаивать. Жизнь героя показана всесторонне: его враги, коварные и сильные, но не способны его победить; обстановка в стране, о переживаниях героя. Острые диалоги, взволнованные монологи, яркие сцены – создают цельный и законченный образ героя. Повесть имеет воспитательное значение и писалась для детей. Этой цели служат: динамичный сюжет, занимательные подробности, приключенческие элементы, ясно выраженные мысли, эмоциональность – предыстория русской биографической повести.

«На стяжение нравов» - в стихотворении утверждается, что наука, знания и образование могут иметь пагубное влияние – в зависимости от того, кто ими владеет. Если они находятся в руках безнравственного человека, то могут превратиться во зло, станут «прелестными», т.е. будут прельщать, соблазнять на путь порока. Не принесут людям пользу, если «благонравие не украшает их». Обучая детей наукам, необходимо вооружать их умением «благий нрав стяжати», т.е. воспитывать.

«Нравонаказание стихами сложено, детей ко учению всячески потребно» - содержание раскрывается в заглавии. Автор поднимает проблему воспитания высоких нравственных качеств.

«Подарок учащимся детям во младости, иже дарствит ранми честность во старости» - подарок – образование (приобретается с розгами), кто имеет непослушный буйный характер, должен терпеть наказания, чтобы приобрести благонравие и знание – заслужить покой и уважение в старости.

Характерная особенность творчества Истомина – понять мир ребенка, особенности возраста, языка и на их основе создать понятные и интересные произведения для детей. Ярко это проявилось в 2 письмах, написанных от имени 5-летнего царевича Алексея – отцу Петру I, находящемуся в Азовском походе.

### **3. Зарождение прозы:**

- русские воинские повести;
- первый рассказ для детей;

- переводные произведения;
- историческая литература;
- публицистика.

В XVII веке для детей стали перерабатывать выдающиеся произведения оригинальной и **переводной литературы**, которые способны были заинтересовать содержанием, динамичным сюжетом, необыкновенными подвигами героев, яркими описаниями, занимательными подробностями. В детских книгах стали появляться оригинальные русские воинские повести, но в сильно сокращенном и переработанном виде.

«Сказание о Мамаевом побоище» - посвящено Куликовской битве, создано в конце XIV века, является выдающимся произведением древнерусской литературы. Для детей повесть была переработана, значительно сокращена: из 54 глав осталось 29. Но это не механическое отсечение целых глав, а творческое переложение. Убраны вставные эпизоды, которые не имеют отношения к образу главного героя – получился новый вариант повести, в центре которой – Дмитрий Донской. Были опущены второстепенные детали, повторы, куски, предложения, не содержащие ничего нового. Сделана стилистическая правка, проведена тщательная редакторская работа. Свойственные сказанию фольклорные элементы сохранились. Всю эту работу мог провести начитанный, литературно образованный человек, глубоко понимавший идейный смысл произведения и чувствовавший детей. Расширил дополнительные разъяснения, чтобы сделать повесть доступной. Новому варианту придавал композиционную целостность, завершенность. В небольшом объеме сконцентрировано то, что свидетельствует о патриотизме русских людей, о героическом национальном характере; показан массовый героизм воинов, сплотившихся вокруг организатора борьбы русского народа против поработителей, выдающегося полководца Дмитрия Донского. В поле зрения постоянно главный герой, автор наблюдает за ним, повествует о его действиях, показывает заботливого, мудрого, решительного государственного и военного деятеля. Роль повести в патриотическом воспитании молодого поколения огромна.

«Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков» - воинская повесть о взятии Азова была менее распространена. Принцип переработки тот же, но + составитель разбил текст на куски (части), каждый начинался с новой буквы алфавита – акростихид. В оригинале повесть занимает 23 страницы (печатные). Детский вариант значительно меньше, убрали второстепенные эпизоды, детали, повторы, проведена правка, опущены резкие выражения, бранные слова. В основе – реальные события. Действие сосредоточено на небольшом участке. Автор дает ясное представление о крепости, расположении войск, хронологически прослеживает главные события; держит под наблюдением панораму сражений, переносится с одного участка на другой, задерживаясь на отдельных моментах, показывая значительное крупным планом. Высвечиваются отдельные лица значительных героев. Но это не информация, а яркое, высокохудожественное повествование патриотического содержания со множеством лирических отступлений. Произведение захватывает, волнует читателя, автор заставляет следить за событиями, сопереживать героям. Излюбленный художественный прием – преувеличения, гиперболизация нравятся детям, они хотят видеть все в необычном свете, находить огромность и яркость. Для сравнения и уподобления берутся предметы и понятия, знакомые детям, что делает картины более ясными и доступными. Все реально, но необычно. Нет ни страха, ни фатальной обреченности, преувеличения подчеркивают значительность и величие подвига. Таким образом, прием гиперболизации служит углублению идейного содержания. В ходе повествования одно и то же событие описывается с разных позиций, что создает объемные картины. Чувства, мысли автора и героев ясны и определены; противоборствующие силы нарисованы резкими, ярко выраженными красками: черными – белыми. Русские люди выступают воинами-героями, не щадящими своей жизни во имя Родины, отличаются необыкновенным упорством, выносливостью. Герои изображаются 3 приемами: рисуются в действиях, поступках; сами говорят о себе; турки о них. Мужество их беспредельно, они уверены в своей

победе. Казаки уверены в своей правоте, поэтому «им будет на Руси слава вечная». Никому не приходит мысль о возможной сдаче крепости, о поражении. Враги наделены противоположными эпитетами, но ни автор, ни казаки не говорят о них как о слабых и трусливых воинах. Бранные эпитеты – выражение ненависти и презрения. Постоянно подчеркивается многочисленность турецких войск, их стремительные атаки, усиливающиеся штурмы, непрерывный огонь, воинская хитрость. Московское государство рисуется в возвышенных, светлых тонах, награждается высокими оценочными эпитетами. Ожесточается сражение, тают ряды защитников крепости, но боевой дух не иссякает, а усиливается. Осажденные казаки готовы погибнуть, но не сдаются. Готовясь к гибели, они прощаются с белым светом. Прощальное слово отличается теплотой, любовью к жизни, к Родине, раскрывает душевное богатство героев. Теплые, проникновенные слова обращены к колыбели казачества – к Дону. Большинство казаков погибло, изранены, искалечены; они не ждут наград и почестей. Лучшая награда для них – боевая слава и мощь Родины. В повести чувствуется влияние народного творчества, героических былин, казачьих песен. Патриотическим содержанием, напряженным сюжетом, героическими образами повесть близка детям, воспитывает высокие патриотические чувства, гордость за русский народ. Описание событий, факты, чертежи – схемы крепости, сопровождавшие повествование, говорят о том, что автор был участником осады Азова.

«Повесть о Петре и Февронии». Русские дети воспитывались не только на воинских повестях, в круг их чтения входили и бытовые, сатирические произведения. Популярной была «Повесть о Петре и Февронии» – это выдающееся произведение муромской литературы XV века. Главная героиня – простая крестьянская девушка Феврония. Полюбил Муромский князь Петр, женой которого она стала. Мудростью, мастерством, нравственной высотой намного превосходит приближенных князя. Феврония близка природе, она любит и понимает ее. В мире, любви и согласии жили Петр и Феврония, благоразумно управляли княжеством, когда пришла смерть – они умерли в один и тот же день. Повесть насыщена бытовыми сценами, этнографическими деталями; роскошные картины природы сменяются сказочными мотивами о мудрой деве, летающем змее, с отгадыванием загадок. С теплотой и нежностью написаны лирические чувства, любовь. Все органически входит в ткань произведения, составляя композиционно цельное, яркое повествование, этим заинтересовывая подростков и детей. Повесть входила в круг чтения детей без переработки, целиком.

Первый рассказ для детей. Переработанные для детей произведения способствовали зарождению и формированию прозаических жанров в самой детской литературе: повести и рассказа. Распространенный рассказ XVII века – «Приглашение о сыне и матери». Повествуется о том, как сын, начав с мелкой кражи, дошел до виселицы. Когда стражники вели его на казнь, он увидел свою мать и попросил разрешения сказать ей что-то на ухо. Позволили; наклонившись, сын откусил ей ухо. Стражники начали его бить, говоря, что он не только вор, но еще не почитает свою мать, что является еще большим злом. На что сын ответил: «Она виновница моей гибели, если бы выпорола меня, когда я первый раз украл у школьного товарища книжку, то теперь бы меня не вели на казнь». Автор счел необходимым прибавить вытекающий из этого рассказа моральный вывод: тот, кто не наказан за малый проступок, может совершить большое преступление. Это еще не рассказ в современном понимании, но уже содержит все элементы этого жанра. К концу века зарождается жанр повести.

#### **Переводные произведения древнерусской литературы для детей.**

Для детей специально перерабатывались и приспособлялись **переводные повести и романы**. Для воспитания детей в Древней Руси широко использовали произведения, заимствованные из культур всего цивилизованного мира: античной Греции, древней Индии, Византии, Ирана, арабского Востока, Франции, Италии и других стран и народов. Дети читали специально приспособленные для их понимания басни, рассказы, повести, романы, публицистические трактаты (морально-назидательного характера), исторические и познавательные сочинения и отрывки из них. Это свидетельствует о высокой культуре, т.к.

любое произведение переводилось тогда, когда было принято читателями. Сам перевод понимался иначе, чем в настоящее время: оригинал настолько переиначивался, что становился созданием национальной культуры.

Басни Эзопа. В XVII веке было сделано несколько переводов. В типографии Амстердама была издана (по заказу русских купцов) книга «Счетной мудрости» (арифметика). В конце книги осталось несколько чистых страниц. Составитель книги Илья Копиевский поместил там басни Эзопа. 17 басен были так переведены, чтобы их могли понять и полюбить «малые отрочата». Каждая басня завершалась пояснениями для детей. Басня «О Куре», «О Козляти и Волке», «О Волку и Овне». Через год Копиевский издал отдельную книгу «Притчи Эзопа на латинском и русском языке». Петр I любил басни Эзопа и интересовался у своих приближенных, читают ли они басни? Популярность басен Эзопа уменьшилась, когда стали появляться басни русских поэтов. Но Эзоп продолжал влиять на русскую детскую литературу, по мотивам басен Эзопа, с использованием их сюжетов писали свои произведения Л.Н. Толстой, К.Д. Ушинский.

**«Стефанит и Ихнилат»** - популярная книга – цикл басен, притч и сказок, связаны сквозным сюжетом. Источник – древнеиндийская «Панчатонтора». Пройдя через арабские страны, Иран, Грецию, Европу, она впитала фольклор всех народов, их морально-этические, философские воззрения, подверглась переработке и на Руси. В книгах для первоначального чтения, т.е. младшего возраста, помещались басни, отдельные отрывки, а для подростков предлагалась книга полностью. Например, «Притча о Пифике и древоделе» (об обезьяне и плотнике, мораль: поспешность, неосмотрительность, слепое подражание могут привести к тяжелым последствиям и наказанию). Сборник оказал заметное влияние на русскую детскую литературу. Сюжеты басен из «Азбуки» Л.Н. Толстого: об орле, дикой свинье, «Два купца», «Цапля, Рыба, Рак», «Царь и Сокол», «Птицы в сети» - заимствованы из этой книги. Басня об обезьяне и плотнике с незначительными изменениями вошла в «Первую русскую книгу для чтения». Сюжет басни о двух утках и черепахе явился основой для сказки В.М. Гаршина «Лягушка-путешественница».

Русским детям были доступны переводные произведения больших жанров: повести: о Бове Королевиче, Еруслане и Иосафе; роман «Александрия». Некоторые так перерабатывались и насыщались реалиями русского быта, элементами народного творчества, понятиями и представлениями русского человека, что по существу становились оригинальными произведениями русской литературы на сюжеты известных и широко распространенных на Востоке и в Европе произведений.

**«Повесть о Бове Королевиче»** – самая популярная среди детей и подростков, восходит к французскому рыцарскому роману XII века. Широко распространена по всей Европе, в 16 веке переведена на русский язык. В XVIII веке была переделана в сказку, и вышло больше 200 лубочных изданий, создано больше 60 потешных листов, так о приключениях главного героя узнали и неграмотные. Бову вспоминают в своих произведениях Державин, Пушкин, Белинский, Салтыков-Щедрин; на сюжет этой повести пишет поэму Радищев. Пушкин использует в своих сказках мотивы, имена собственные этой повести: Додон, Гвидон, Салтан, герой, «растущий не по дням, а по часам». Содержание чрезвычайно занимательно. В центре повествования – быстро растущий богатырь Бова – бесстрашный, справедливый, не унывающий, способный находить выход из самого безнадежного положения, умеющий побеждать силой, ловкостью и умом. Неторопливое, обстоятельное повествование, частые повторы, ярко выраженные чувства, переживания, - привлекали внимание детей, вызывали сопереживания, восторг, восхищение. Все это роднит повесть с народными сказками, удовлетворяла потребность детей в героическом и приключенческом.

**«Повесть о Еруслане Лазаревиче».** Еще теснее, чем Бова, сроднился с героями русских сказок Еруслан – главный персонаж повести – в ее основе эпизоды из гениальной эпопеи таджикского поэта Фирдоси «Шах-Наме», обогащенные мотивами восточных сказок. Ее появление на Руси объясняется общением казаков с народами Востока. Сказочное детство героя, быстро ставшего богатырем, необыкновенные подвиги, рыцарское благородство, бескомпромиссность, максимализм, стремление к славе и красоте, неутомимая деятельность в защиту правды и справедливости, жажда большой любви – это те черты героя, которые не

могли не привлечь внимание юношества. Еруслан (Уруслан, Руслан) ищет самых сильных и прославленных богатырей, чтобы в частном бою одержать победу. Следы повести есть в русском и украинском народном творчестве, в сказках Пушкина, в поэме «Руслан и Людмила». Оттуда перешли: имя главного героя, поле «усеянное мертвыми костями», огромная голова на этом поле, богатырские меч и конь и другие сказочные элементы.

**Роман «Александрия».** Самое крупное по объему переводное произведение, входившее в круг детского чтения, является роман об Александре Македонском. Создан во II-III в. н.э. на основе устных сказаний. В IV в. с греческого переведен на латинский, распространился по всей Европе. В XI-XII в. появился на Руси, в XVII в. было сделано два сокращенных варианта для детей, которые дошли до нас в составе скорописных азбук.

В романе много особенностей, свойственных детской литературе. Главная особенность – чудеса. Здесь все необычно, и много чудес, как в настоящей волшебной сказке: жизнь великого полководца древности от его рождения до смерти, его дела, подвиги, природа, люди тех стран, которые он посетил или покорил. Подробный рассказ о детстве героя с многочисленными увлекательными историями, похожими на сказки. Роман богат биографическими, историческими сведениями. Необъятен описанный мир: Македония, Греция, Египет, Персия, Индия и другие страны. Удивительно разнообразен и богат мир, созданный безудержной фантазией неизвестного писателя: великаны – «человекоядцы», люди с головой собаки и лаявшие по-собачьи, многоглавые звери, озеро с живой водой, где оживают не только мертвые, но и высушенные рыбы, - и многое другое – всех чудес не перечислить. Это вызывает изумление, желание познать мир, отправиться в путешествие, чтобы самому все увидеть и открыть.

Другой особенностью романа является острый драматический сюжет с невероятными приключениями. Вместе с героем читатель совершает рискованные путешествия, и предугадать развязку невозможно. Приковывает внимание образ главного героя, наделенного необычайно привлекательными чертами характера: мужественного, благородного, находчивого. Дошло немало рукописных детских книг с вариантами «Александрии». Все варианты творческих переработок доказывают, что авторы серьезно отнеслись к этому тексту, они хорошо чувствовали, знали детей, понимали воспитательное значение романа. Например, Вологодский вариант – автор более чем в 7 раз сократил роман, но не путем механического изъятия глав или эпизодов, а творчески, сжимая содержание, создавая новое произведение, опуская все то, что непонятно, нежелательно для детей.

**«Повесть о Варлааме и Иоасафе».** Первое художественное произведение, изданное Симеоном Полоцким, печатным способом. Поэт читал повесть вслух своим ученикам, юным царевичам, их сверстникам, делал на полях книги пометки, выписывал наиболее трудные для понимания детей слова и давал пояснения.

Произведение отличается высокими литературными достоинствами: яркой образностью, занимательностью, увлекательным и напряженным сюжетом, стройной композицией, волнующими переживаниями героев, приключениями и сказочными элементами, ясно выраженными нравоучительными тенденциями. Симеон Полоцкий написал о повести 3 стихотворения и поместил их в книгу. В них он говорит о содержании произведения, восхваляет положительные качества героя, восторженно отзывается о мастерстве автора, называет его стиль искусным кружевом из слов, говорит о пользе чтения. Затем идет прозаическое предисловие, в котором кратко пересказываются главные эпизоды. Все это рассчитано на то, чтобы подготовить читателей к восприятию идейного смысла произведения, создать в их душе атмосферу предвкушения прекрасного.

Источники повести многочисленны: главными из них является жизнеописание Будды, составленное в VI в. до н.э. Повесть была известна во всем культурном мире того времени: в Китае, на Тибете, в Европе. В VII в. н.э. перерабатывалась в Иране, в VIII в. – в Египте, Сирии, других арабских странах. Новая обработка была сделана в VIII в. в Грузии. Затем попала в Европу, была переведена на латинский язык, в XI в. стала одной из читаемых книг Древней Руси. Для подростков и юношей книга включалась целиком, для младших школьников – отдельные эпизоды, притчи.

По сюжету повести русские писатели создавали новые произведения. Например, Притча о 4 ковчегах и единороге написал стихотворную повесть Жуковский. По другой притче создана Майковым сказка «Три правды» и др.

Вывод: Переводная литература не ограничивается этими книгами. До нас дошли и другие переводные произведения, распространившиеся в отдаленных уголках Древней Руси, они читались и взрослыми и детьми. Это свидетельствует о широте интересов древнерусского человека, о его больших культурных запросах, связях с культурами других стран и народов.

**Зарождение исторической литературы и публицистики для детей.** В середине XVI в. в Москве создаются грандиозные по объему и обобщающие по содержанию сочинения по истории России: «Лицевой свод», «Степенная книга» и другие. Создавались эти произведения для осмысления исторического пути, пройденного русским народом, идеологического обоснования царской власти, укрепления связей между отдельными землями и княжествами, объединенными в единое централизованное государство, и патриотического воспитания.

По мере дальнейшего расширения русского государства создаются истории и географические описания новых земель, такие, как «Казанская история», «Сибирский летописец» и другие, хотя подобные произведения были доступны весьма небольшому кругу читателей и не предназначались детям, немало сведений из них становилось достоянием молодых поколений через родителей и воспитателей. Это вызвало повышенный интерес к прошлому Родины, и явилось толчком для появления специальных произведений для детей.

**Русская история в детских книгах XVII в.** Уже в азбуке Ивана Фёдорова имелась статья о происхождении славянской письменности и её создателях Кирилле и Мефодии, в которой доказывалось право славянских народов иметь книги на родном языке, чтобы развивать свою культуру и распространять просвещение. Статья эта встречается во многих дошедших до нас рукописных детских книгах XVII в. Но еще чаще встречалась значительно большая по объему статья, представляющая начало «Повести временных лет», специально переработанная для детей. Завершалась она сведениями о России XVI - XVII вв. С тех пор материалы из этого выдающегося произведения постоянно, до наших дней используются в детских книгах. В детские книги попадали и другие материалы по истории: легенды, рассказы об отдельных наиболее значительных событиях и героях русской истории, выписки из хронографов и т.п. они подготовили почву для появления книг по истории.

Жанры. Первыми следует считать **Царственные книги**, представляющие собой собрание картинок из русской истории и быта с краткими выразительными подписями.

Более широкое распространение получили так называемые **лицевые летописцы** - небольшие по объему, богато иллюстрированные книжки по истории, они создавались в разных городах.

В последней трети XVII в. были созданы детские книги, в которых в хронологической последовательности излагалась русская история.

Первой такой книгой явилась **«История...о царях и великих князьях Русской земли» Фёдора Грибоедова**. Полное название состоит из 64 слов, в нем фактически кратко излагалось содержание книги и давалось представление о её идеологической направленности. Грибоедов – далекий предок великого русского драматурга А.С. Грибоедова. Автор получил от царя за свой труд щедрую награду, какие обычно получали в то время высшие сановники за особые, выдающиеся заслуги перед государством: царь дал 40 соболей, 50 рублей деньгами, повысил его оклад и расширил земельные владения. Фёдор Грибоедов следовал традициям в изложении материала, рассказывал в основном о русских царях и князьях, начиная с Владимира. Написана «История» пышным, цветистым слогом, с большим количеством эпитетов, получившим название «витие словес». Автор всемерно восхвалял русских князей и царей, но в главе о начале XVII в. признал, что основную роль в сражениях играло «народное мужество», дружное выступление «простого люда».

Значительно большей популярностью среди детей пользовалась другая книга по русской истории под названием **«Синописис»**, (перевод – «краткое обозрение»). Это первая печатная книга по русской истории, доступная и интересная читателям всех возрастов. Основное место в ней занимают краткие, образные рассказы о конкретных событиях и деятелях русской истории, их мужестве и патриотизме. В «Синописисе» важнейшее место занимала актуальная для XVII в.

тема единства русского и украинского народов, их добровольное воссоединение. Автор с горечью рассказывает о той эпохе, когда братские народы враждовали, из-за чего претерпели много бед и страданий. Второе издание книги было дополнено сведениями о смерти царя Алексея Михайловича и воцарении его сына Фёдора. Из издания в издание «Синописис» обогащался идейно-патриотическим содержанием, а форме делался ближе детям. В 3-ем издании появилось более 40 новых глав (в первом было – 77), из которых 29 глав отведено Куликовской битве. Главы эти представляли собой специальную переработку для детей выдающегося произведения древнерусской литературы – повести «Сказание о Мамаевом побоище». «Синописис» пользовался огромной популярностью, многие десятилетия служил образцовым учебником и книгой для семейного чтения вслух. Она увлекала яркой образностью, четкой композицией, патриотическим содержанием, политической остротой и актуальностью, занимательностью и доступностью, богатством и сочностью языка.

По велению Петра I в конце XVII в. книга была переведена на латинский язык, чтобы её могли читать в Европе, а в начале XVIII в. была напечатана гражданским шрифтом на живом языке того времени. «Синописис» выдержал много изданий, последнее – было осуществлено в 1836 г. – это один из долгожителей в истории русской книги. Его подготовили к изданию 1913 г., был уже набран текст, но начало войны помешало осуществлению этого замысла.

На это произведение в своих исследованиях опирались многие ученые; материалы из «Синописиса» черпали для своих произведений русские писатели, композиторы, художники. Он дал сюжеты для народных сказок, лубочных картин. «Синописис» ценен не только тем, что является первой печатной книгой, доступной детям, которая изучалась так много лет, но и тем, что положил начало новому периоду в истории отечественного просвещения – выпуску учебников по отдельным предметам (наукам).

В самом конце XVII в. по повелению Петра I было издано «**Введение краткие во всякую историю**». Из 70 страниц книги – 36 занимала всемирная история, 18 – география, 16 – геометрия. Книга адресована «благородным юношам первой ступени», чтобы они могли историю «совершенно познавати, познавши благоразумно о всех древних деяниях размышляти и проповедати». По богатству фактического материала, по уровню понимания истории, а также по изложению и доступности детям «Введение краткие во всякую историю» намного ниже «Синописиса».

**Публицистика в книгах для детей.** В дошедших до нас древнерусских книгах немало публицистических произведений. Это, прежде всего **предисловия** к книгам, **слова, послания**, написанные специально для детей. В публицистике ярко отражалась идейная борьба в детской литературе того времени, пропагандировались просветительские идеи.

Таково, например, Слово **Епифания Славинецкого «Возлюбите наказание, возлюбите мудрость» («Полюбите учение, полюбите знания (науку))**. Автор восторженно говорит о пользе грамоты и учения, о значении книги и бичует противников учения, сравнивает их с совами, которые боятся дневного света, любят тьму, а всё «светлое», идущее от просвещения, «прогнати усильствуют». Эти идеи Епифания Славинецкого, как и само слово, встречаются во многих рукописных детских книгах.

Так, в **предисловии** к книге под названием «Алфавитарь ради учения малых детей» автор убеждает юных читателей, что знания «многому добру, тако неведение многому злу» причиной бывают. В некоторых предисловиях восхвалялись люди, отличившиеся начитанностью, интересом к просвещению, они широко распространяли грамоту и приобретенные ими знания «размножали в своих устах». Публицистический просветительский характер имели многие детские книги того времени, в том числе стихотворения Симеона Полоцкого и особенно Кариона Истомина.

Наиболее значительным публицистическим произведением, имевшим яркое гуманное содержание, широко распространявшимся через детские книги, является **трактат** прогрессивного писателя – сатирика эпохи Возрождения **Эразма Роттердамского «Гражданство обычаев детских»**. На русский язык перевел Епифаний Славинецкий. Трактат написан для двенадцатилетнего мальчика. Основная задача – воспитание уважения к человеку и расположения к добру, чувства собственного достоинства, честности, скромности и выдержанности. На первый план ставится уважение к людям, стремление быть приятным, вести

себя так, чтобы не оскорбить других своим поведением и манерами. Нельзя, утверждает автор, превозносить себя перед окружающими, надо быть предельно внимательным к другим. Говоря о хороших манерах поведения, автор не просто перечисляет их, а старается раскрыть сущность поведения человека, его общественный характер, трактуя их с позиций гуманизма. Поведение человека – это внешнее выражение его внутреннего мира, нравственного уровня. Внутреннему миру человека должен соответствовать и его внешний вид: одежда, выражение лица и т.п.

Произведение строится в форме вопрос-ответ. Каждое положение иллюстрируется примерами, доступными детскому пониманию и вполне выполнимы. Это не просто свод правил поведения благовоспитанного ребенка. Главная задача трактата – более значительная – воспитание гуманного человека. Произведение получило широкое распространение на Руси, оказало благотворное влияние на дальнейшее развитие детской литературы, педагогики, на укрепление прогрессивных просветительских и гуманных тенденций в них. Следы его влияния заметны и в «Лицевом букваре» и «Домострое» Кариона Истомина, и в «Первом учении отрокам». В XVIII в. были сделаны новые переводы, один экземпляр находился в библиотеке Петра I. Реакционные круги, духовенство не смогли помешать распространению трактата, но пытались ослабить его влияние. Поэтому во многих книгах вслед за трактатом (появлялось) помещалось произведение противоположного идейного содержания – «Созрение», написанное, видимо Афанасием Холмогорским. В трактате Эразма Роттердамского главным в поведении человека признавалось человекопочитание, уважительное отношение к личности независимо от социального положения, национальной принадлежности, вероисповедания; а перед «Созрением» ставилась задача внедрения в сознание детей религии, христианской морали, покорности богу и судьбе.

**Вывод.** Все сказанное свидетельствует о том, что наши далекие предки обращали серьезное внимание на воспитание детей. Они использовали для этого лучшие произведения оригинальной литературы и художественные ценности цивилизованного мира. Древняя Русь не замыкалась в узкие рамки, а вела активный обмен культурными ценностями, и детская литература вовлекалась также в этот обмен, играя важную роль в общекультурной жизни того времени, в идейной и эстетической борьбе эпохи.

Первым детским журналом в мире стал «Лейпцигский еженедельный листок» (1772-1774), издававшийся в Германии. Через три года специальное детское периодическое издание – «Детское чтение для сердца и разума» – стало выходить в России в Москве.